



TEKA

הוראות שימוש והפעלה
למדיח כלים דגם: DFI 76960

Klinton international trade 2000 LTD

לזרוב 8 ראשון לציון , טלפון: 03-7212000 פקס : 03-7212022

לקוחות נכבדים

אנו מודים לכם על שרכשתם מדיח כלים זה מתוצרת Teka. אנו בטוחים שהמדיח העשוי מחומרים באיכות הגבוהה ביותר ומיוצר בטכנולוגיה החדשנית ביותר, יענה על כל דרישותיכם. המכשיר ידידותי ונוח לשימוש, אולם חשוב לקרוא את ההוראות המופיעות בחוברת זו על מנת להפיק את התוצאות הטובות ביותר.

בברכה,

קלינטון סחר בע"מ

היבואן אינו אחראי לכל נזק לגוף ולרכוש שייגרם עקב התקנה לא נכונה ושימוש בלתי תקני במסך זה.

היבואן לא יישא באחריות לכל אי דיוקים בחוברת זו הנובעים משגיאות דפוס וכתוב. האיורים בחוברת משמשים לצורך המחשה בלבד. היצרן שומר לעצמו את הזכות להכניס שינויים ושיפורים במוצר בהתאם לצורך ולטובת המשתמש, מבלי לפגוע בתכונות הבטיחות ובביצועי המוצר.

אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תיעשה ע"י היצרן, על ידי סוכן השירות שלו או ע"י אדם מוסמך אחר.

תוכן העניינים

4	תוכן העניינים
6	הוראות בטיחות
8	השלכת מכשירי חשמל ישנים
9	חלקי המדיח
10	לפני השימוש בפעם הראשונה
10	טעינת מלח במרכז
12	טיפים לסוגי המדיחים השונים
12	שלבי כיוון הסלסילה העליונה
13	קיפול המדפים של הכוסות
13	קיפול החודים בסלסילה התחתונה
14	ניקוי ותחזוקה
14	ניקוי חיצוני
14	ניקוי פנימי
16	ניקוי זרועות ההתזה
17	כיצד לשמור על מדיח הכלים במצב טוב
18	הוראות התקנה
18	אודות חיבור לחשמל
18	חיבור למים קרים
19	חיבור צינור מים בטיחותי
19	ניתוק צינור המים הבטיחותי
19	חיבור צינורות ניקוז המים
20	ניקוז עודפי מים מהצינורות
20	חיבור צינור הניקוז
20	צינור מאריך
21	הצבה ופילוס
21	התקנה בגומחה (דגם אינטגרלי)
25	תפעול תקלות
25	לפני פנייה לתחנת שירות מוסמכת
28	זמינות של חלקי חילוף
29	טעינת סלסילות בהתאם לתקן EN60436

31	שימוש בסלסילת הסכום
32	תקציר הוראות הפעלה
33	שימוש במדיח
33	פנל ההפעלה
33	פעולות (לחצנים)
34	סמלים ואיקונים בצג
36	מרכז מים
37	הכנסת כלים לסלסילות
40	נוזל הברקה
41	מילוי מיכל נוזל ההברקה
41	כיוון כמות נוזל ההברקה
42	מילוי תא הדטרגנט
42	חיסכון בחשמל:
43	טבלת תכניות ההדחה
45	חיסכון בחשמל:
45	הפעלת המדיח
45	החלפת תכנית
46	רוצים להכניס כלים נוספים?
46	פתיחה אוטומטית של הדלת
47	קודי תקלה
48	נתונים טכניים
49	גיליון מידע לגבי מוצר

הערות

- סעיף "תפעול תקלות" בסוף החוברת יסייע לכם לפתור בעיות לבד.
- אם אינכם מצליחים להתגבר על הבעיה לבד, אנא התקשרו למח' או לתחנת השרות הקרובה כדי לקבל סיוע.
- היצן רשאי לבצע שינויים במפרט ובמראה של המוצר ללא מתן הודעה מראש לצורך שיפורים ולטובת המשתמש.
- במקרה של אובדן, ניתן לרכוש את חוברת ההפעלה אצל היבואן ואצל המשווקים המורשים.

הוראות בטיחות



אזהרה!

בעת שימוש במדיח הכלים, צייתו להוראות הבטיחות המפורטות להלן.

- ההתקנה והתיקונים יבוצעו רק בידי טכנאי מוסמך מטעם היבואן.
- המדיח מיועד לשימוש ביתי ולמטרות דומות כגון:
 - שימוש במטבח של צוות משרד, סניף בנק, חנויות, משרדים וכיוצ"ב, שימוש במטבחון בצימרים וכדומה.
- המדיח אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (לרבות ילדים) בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או שכליות, או אנשים ללא ניסיון או ידע נחוץ, אלא אם כן הם נמצאים תחת השגחה או קיבלו הוראות הנוגעות לשימוש במכשיר מאדם האחראי על בטיחותם.
- אין לאפשר לילדים לשחק עם המדיח. ניקוי ותחזוקת המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא השגחה (בהתאם לתקן 1-EN60335).
- למניעת התחשמלות, אין לטבול או להשרות את המדיח או את כבל החשמל שלו במים.
- לפני ביצוע פעולות ניקוי או תחזוקה יש לכבות את המדיח ולנתקו מהחשמל.
- חומרי האריזה עלולים להיות מסוכנים לילדים!
- יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישחקו עם המדיח.
- יש לנקות את גוף המדיח עם מטלית לחה ותמיסת סבון כלים עדין. בסיום יש לנגב ולייבש היטב.
- המדיח מיועד לשימוש תחת קורת גג ואין לחשוף אותו לפגעי מזג האוויר (גשם, ברד, לחות וכד').
- מדיח כלים זה מיועד לשימוש ביתי בלבד.
- להגנה מפני סכנת התחשמלות, אין לטבול את המדיח, את כבל החשמל או את התקע במים או בכל נוזל אחר.
- לניקוי משטחי המדיח, השתמשו במטלית רכה ותמיסת נוזל ניקוי עדין, ולאחר מכן, השתמשו במטלית יבשה כדי לנגב ולייבש אותם.
- אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תיעשה ע"י היצרן, על ידי סוכן השירות שלו או ע"י אדם מוסמך אחר



הוראות בנוגע להארקה

- יש להאריק מכשיר זה. במקרה של תקלה או נזק כלשהו למכשיר, ההארקה תפחית את סכנת ההתחשמלות על ידי סיפוק נתיב נטול התנגדות לזרם החשמלי. מכשיר זה מצויד בכבל בעל מוליך הארקה ותקע מוארק.
- יש לחבר את התקע לשקע חשמל מתאים, שהותקן והוארק בהתאם לכל התקנות המקומיות.

- חיבור לא נכון של מוליך הארקה עלול להוות סכנת התחשמלות.
- היוועצו בחשמלאי או טכנאי מוסמך במקרה של ספק בנוגע להארקת המכשיר.
- אין לבצע שינויים בתקע המסופק עם המכשיר במידה ואינו מתאים לשקע החשמל בביתכם.
- פנו לחשמלאי מוסמך להתקנת שקע חשמל מתאים.
- אל תפתחו את דלת המדיח כשהוא פועל. המים חמים מאוד ועלולים להתיז עליכם.
- כבו את המדיח והמתינו עד שהחום ירד לפני הפתיחה.
- אין לשבת או לעמוד על מדיח הכלים, דלתו או על סלסילות הכלים.
- אין להציב חפץ כבד כלשהו על דלת המדיח כאשר היא פתוחה. מדיח הכלים עלול להתהפך.
- אל תשענו, תשבו או תעמדו על דלת המדיח או על סלסילת הכלים.
- אל תפעילו את המדיח לפני שהתקנתו הושלמה במלואה.
- הימנעו מלפתוח את דלת המדיח בעת הפעולה. במידה ונדרשת פתיחת הדלת בעת הפעולה, פתחו את הדלת בזירות יתר מכיוון שקיימת סכנה שמים יפרצו ויתזו עליכם.
- אל תניחו חפצים כבדים על דלת המדיח. המכשיר עלול להתהפך.
- כאשר תטעינו את הכלים בסלסילות:
- 1) הניחו חפצים חדים כך שלא יפגעו באטמי הדלת.
- 2) הניחו סכינים כשהחוד פונה כלפי מטה כדי למנוע סכנת היפצעות וחתכים.
- סוגים מסוימים של חומרי הדחה הם בסיסיים (אלקליים) מאד. במקרה של בליעה, הם עלולים להיות מאד מסוכנים. הימנעו ממגע עם העור והעיניים, והרחיקו ילדים ממדיח הכלים כאשר הדלת פתוחה.
- לאחר השלמת מחזור ההדחה, וודאו שתא חומרי ההדחה ריק לחלוטין.
- אל תדיחו פריטי פלסטיק אלא אם כן צוין שניתן לשטוף אותם במדיח כלים. במידה והכלים לא מסומנים, וודאו עם יצרן הכלים שניתן לשטוף אותם במדיח הכלים.
- יש להשתמש אך ורק בחומרי ניקוי ושטיפה המומלצים לשימוש במדיח כלים אוטומטי.
- לעולם אל תשתמשו במדיח הכלים בסבון, אבקת כביסה או תכשיר לניקוי כלים.
- למניעת סכנת מעידה, אל תשאירו את הדלת פתוחה.
- אם כבל החשמל ניזוק, למניעת סיכונים, החלפתו תבוצע בידי טכנאי מורשה ומיומן מטעם נותן השרות לאלקטרה (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).
- בעת ההתקנה אל תכופפו או תמעכו את כבל החשמל.
- אל תנסו לטפל במערכת הבקרה של מדיח הכלים.
- מדיח כלים זה יש לחבר למערכת אספקת המים באמצעות צינור המים החדש המסופק עם המדיח. אין להשתמש בצינור אספקת המים הישן.
- כדי לחסוך באנרגיה, במצב המתנה, המדיח יכבה אוטומטית כאשר לא מבוצעת פעולה כלשהי בתוך 30 דקות.
- מדיח כלים זה מיועד להדחה של עד 14 מערכות כלים.
- לחץ המים המינימאלי המותר לשימוש במדיח כלים זה הוא **0.04MPa**.

השלכת מכשירי חשמל ישנים



- חומרי אריזה מסוכנים ביותר לילדים!
- פנו את חומרי האריזה ואת המדיח הישן של המדיח לנקודת הפינוי למחזור. לפני סילוק המדיח הישן, חתכו את כבל החשמל קרוב ככל שניתן למקום יציאתו מהמדיח ושברו את בריחי נעילת הדלת, כדי למנוע מילדים קטנים לנסות ולחבר את המדיח הישן לרשת החשמל או להילכד בתוכו בעת משחק.
- אריזת הקרטון מיוצרת מנייר ממוחזר ויש לפנותה לנקודת האיסוף של נייר המיועד למחזור.
- על ידי הבטחת סילוק נכון ובטיחותי של המדיח הישן, תוכלו למנוע השפעה שלילית על הסביבה ונזק לבריאות, העשויים להיגרם כתוצאה מאי טיפול נכון בחומרים המיועדים למחזור.
- למידע נוסף לגבי המחזור של מדיח כלים זה, פנו לרשות המקומית במקום מגוריכם או למוקד המידע של המשרד להגנת הסביבה.
- השלכה: אין להשליך את מדיח הכלים עם האשפה הביתית הרגילה. העבירו את מדיח הכלים הישן לנקודת איסוף למוצרי חשמל ואלקטרוניקה משומשים.

הסימול על המוצר או על האריזה (איור מימין) משמעו שהמוצר לא יטופל כאשפה ביתית רגילה. במקום זאת יש להעביר אותו לנקודת איסוף לצורך מחזור הרכיבים החשמליים והאלקטרוניים. הקפדה על הוראות המחזור תבטיח את שמירת איכות הסביבה. אי הקפדה על מילוי ההוראות תפגע באיכות הסביבה ובבריאות האנשים בסביבתכם. לפרטים נוספים בנושא המחזור התקשרו לרשויות המתאימות או לחנות בה רכשתם את המוצר.

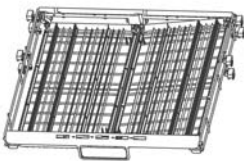
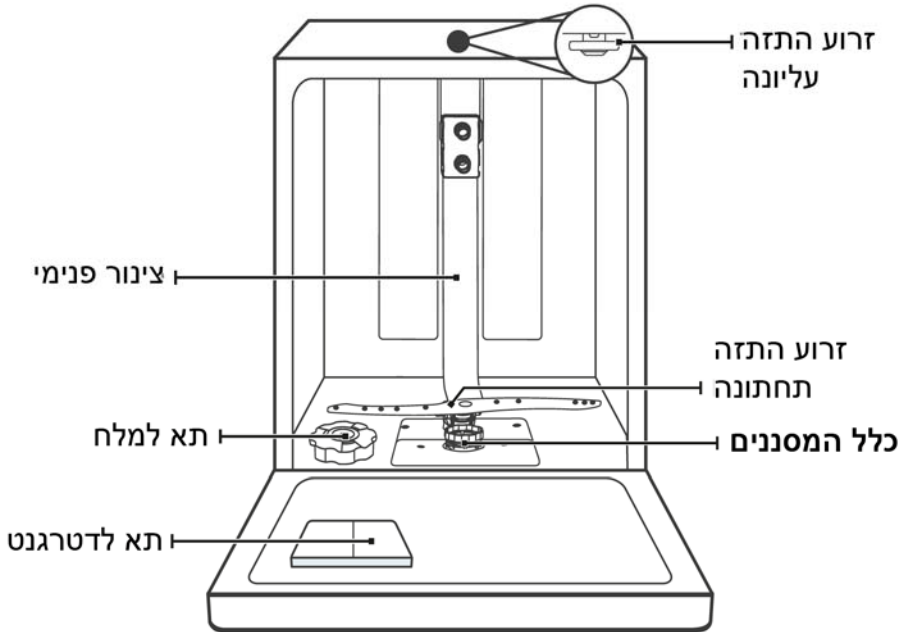


חלקי המדיח

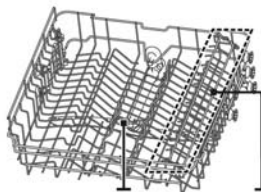


חשוב

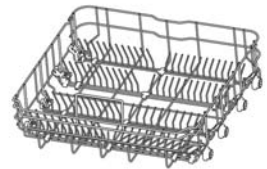
להבטחת פעולה מיטבית של המדיח, קראו את כל הוראות השימוש טרם השימוש הראשון.



סלסילת הסכום



סלסילה עליונה

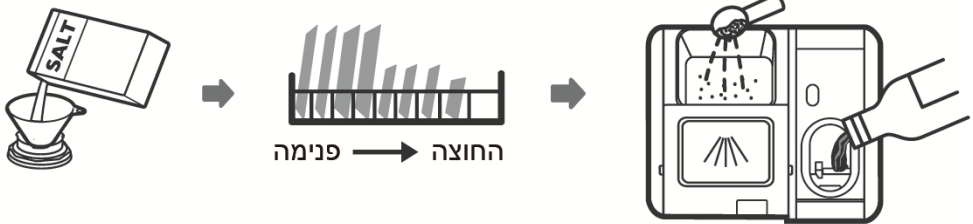


סלסילה תחתונה

הערה

התמונות לצרכי הדגמה. ייתכנו שינויים בדגמים השונים.

לפני השימוש בפעם הראשונה



1. כווננו את מרכז המים (במידת הצורך).
2. הכניסו מלח למרכז המים.
3. מלאו כלים בסלסילות
4. מלאו חומר ניקוי

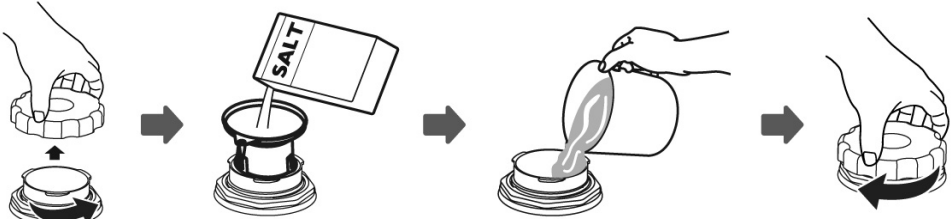
טעינת מלח במרכז

אם הדגם שלכם לא כולל מרכז מים, אנא דלגו על סעיף זה.
השתמשו אך ורק במלח המיועד לשימוש במדיחי כלים.
מיכל המלח ממוקם מתחת לסלסילה התחתונה ויש למלאו כמתואר להלן

שימו לב!

- **השתמשו אך ורק במלח המיועד למדיחי כלים!** כל סוג אחר של מלח, שאינו מיועד לשימוש במדיחי כלים, מלח שולחן בפרט, יגרום נזק למרכז המים. לא תחול אחריות על היצרן ותוקף תעודת האחריות יפוג במקרה של נזקים שייגרמו כתוצאה משימוש בסוג מלח לא נכון.
- **מלאו את המיכל במלח לפני הפעלה של אחת מתוכניות ההדחה המלאות.** הדבר ימנע מגרגרי מלח או ממים מלוחים, שייתכן ונשפכו לתוך המדיח, מלהיאסף בתחתיתו של המדיח לאורך זמן וגרימת קורוזיה.

שלבי מילוי מלח במיכל



1. הוציאו את הסלסילה התחתונה מהמדיח ולאחר מכן שחררו והסירו החוצה את מכסה מיכל המלח.
2. לפני ההדחה הראשונה, הציבו את קצה המשפך (מסופק) בתוך הפתח והוסיפו 1.5 ק"ג מלח למדיחי כלים.
3. מלאו מים במיכל המלח. ייתכן כי מעט מים יזלגו מהמיכל על רצפת המדיח.
4. בסיום מילוי המיכל, סגרו והדקו את מכסה המיכל בכיוון השעון.
5. ככלל, ציין התראה של מחסור במלח יכבה לאחר מילוי מיכל המלח.
6. בסיום הוספת המלח, יש להפעיל תוכנית הדחה (מומלץ לבחור בתוכנית קצרה). במידה ולא תעשו כן, מי המלח עלולים לגרום נזק למערכת הסינון, למשאבה או לחלקי מדיח אחרים. נזק זה אינו מכוסה באחריות.

⚠ הערה

1. יש למלא את מיכל המלח רק כאשר ציין התראה ⚡ בלוח הבקרה נדלק לציון כי חסר מלח במדיח. שימו לב כי ציין ההתראה עשוי להמשיך להאיר גם לאחר מילוי מיכל המלח – הדבר תלוי בקצב התמוססות המלח במים. במידה ולא קיים ציין התראה בלוח הבקרה במדיח שלכם, תוכלו להעריך מתי יש להוסיף מלח למרכז המים, בהתאם למספר מחזורי ההדחה שתבצעו.
2. במידה והמלח נשפך, יש להפעיל שלב השריה או תוכנית הדחה מהירה להסרת כל המלח מתוך המדיח.

טיפים לסוגי המדיחים השונים

שלבי כיוון הסלסילה העליונה

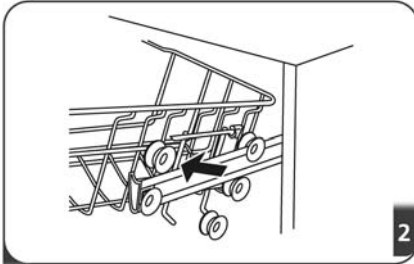
ניתן לכוון את גובה הסלסילה העליונה לכלים גבוהים (שיונחו בסלסילה העליונה או התחתונה).

סוג 1

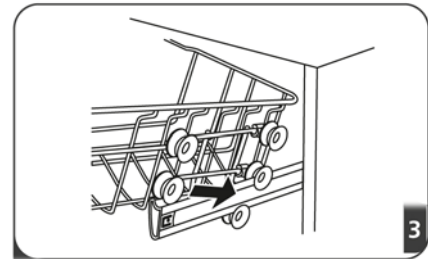


למטה

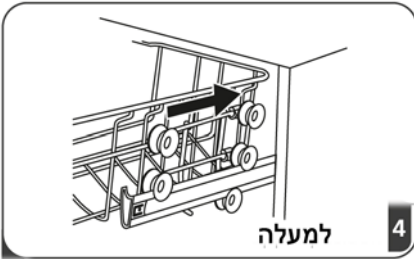
משכו אליכם את הסלסילה העליונה עד הסוף



הוציאו אותה מהמדיח

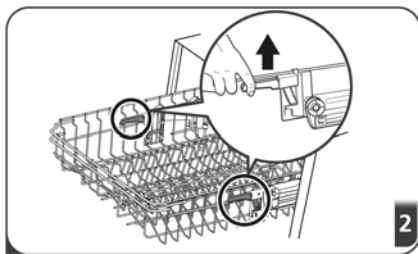


התקינו את הסלסילה העליונה לגלגלת העליונה או התחתונה

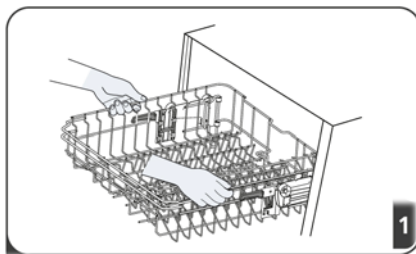


למעלה

דחפו את הסלסילה העליונה פנימה



להורדת הסלסילה העליונה, הרימו את ידיות הכיוון ב-2 הצדדים על מנת לשחרר ולהוריד אותה.



להרמת הסלסילה העליונה פשוט אחזו במרכז של 2 הצדדים והרימו אותה עד שהיא תינעל למעלה. לא צריך להרים את הידית

קיפול המדפים של הכוסות

על מנת לפנות מקום לכלים גבוהים, ניתן להרים את מדף הכוסות. לאחר מכן ניתן להשעין עליו כוסות יין גבוהות. ניתן גם להוציא את המדף מהמדיח כשלא משתמשים בו.



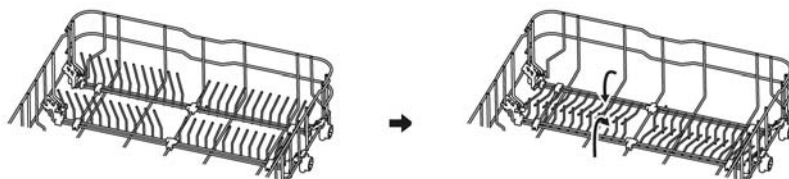
כשהסלסילה העליונה נמצאת במיקום הגבוה הגובה של כוסות הקפה שניתן להניח על תושבת כוסות הקפה לא יעלה על 60 מ"מ.

קיפול החודים בסלסילה התחתונה

החודים בסלסילה התחתונה משמשים לאחיזת הצלחות. ניתן להוריד אותם על מנת לפנות מקום לפריטים גדולים (קערות, סירים וכד').

הרמה למעלה

קיפול לאחר



ניקוי ותחזוקה

ניקוי חיצוני

הדלת והאטם

נקו את אטמי הדלת בקביעות עם מטלית לחה כדי להסיר מהם את שאריות המזון. בזמן הכנסת כלים למדיח, שאריות מזון ומשקה עלולים לטפטף על הדלת. יש לנקות את השאריות הללו לפני סגירת הדלת.

פנל ההפעלה

יש לנגב אותו עם מטלית לחה ללא חומרי ניקוי.

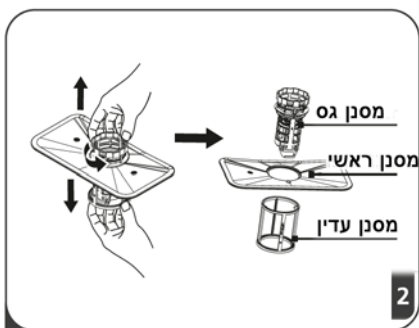
⚠️ זהירות

- אין להשתמש בתרסיסים לניקוי הדלת היות והדבר עלול לגרום נזק למנגנון הנעילה של הדלת ולרכיבים החשמליים.
- אין להשתמש בחומרים חומציים או בכריות ניקוי זיפיות ממתכת וכד' היות והדבר עלול לשרוט את שכבת הציפוי של המדיח או להשאיר כתמים.

ניקוי פנימי

מערכת הסינון

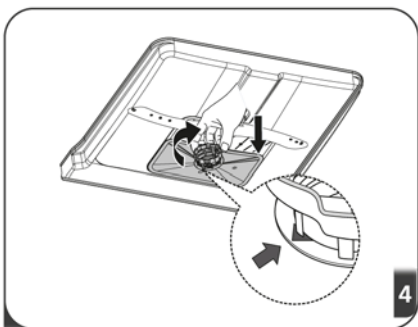
מערכת הסינון הממוקמת בבסיס של החלל הפנימי מונעת משאריות מזון גדולות ולכלוך אחר להיכנס לתוך המשאבה. השאריות עשויות לחסום את המסננים ובמקרה זה יש להסיר. מערכת הסינון מורכבת ממסנן גס, מסנן שטוח (ראשי) ומסנן מיקרו (מסנן עדין).



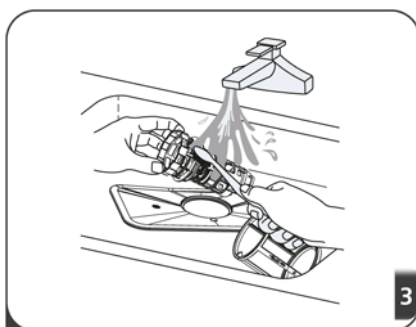
ניתן למשוך ולהסיר את המסנן העדין מהחלק התחתון של מכלל הסינון. את המסנן הגס ניתן להפריד מהמסנן הראשי בלחיצה עדינה על הלשוניות בחלק העליון של המכלל והוצאתו.



אחזו את המסנן הגס וסובבו אותו נגד כיוון השעון כדי לשחרר אותו. הרימו והוציאו אותו מהמדיח.



חברו את המסננים בסדר הפוך לסדר הפירוק. הכניסו את המכלל וסובבו בכיוון השעון עד לחץ הקרוב.



ניתן לסלק את שאריות המזון הגדולות על ידי שטיפת המסננים תחת מים זורמים. לניקוי יותר יסודי ניתן להשתמש במברשת ניקוי.

⚠ הערות

- אין להדק את המסננים יתר על המידה. הכניסו אותם למקום בסדר הפוך לסדר ההסרה. אחרת השאריות יחדרו למשאבה ויגרמו לסתימה וכד'.
- אין להשתמש במדיח הכלים ללא מכלל המסננים.
- הכנסה לא נכונה של מכלל הסינון עלול להוריד את איכות ההדחה ולגרום נזק לכלים ולסכום.

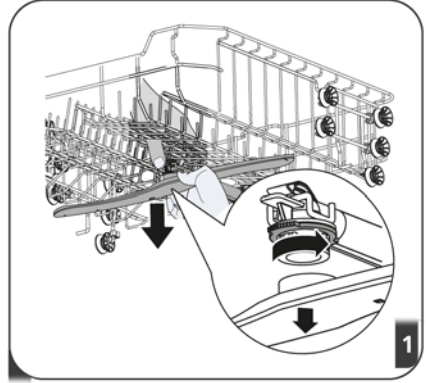
ניקוי זרועות ההתזה

נקו בקביעות את זרועות ההתזה, היות וחלקיקי אבנית הנמצאים במים הקשים עשויים לחסום את סילוני המים של זרוע ההתזה. ניתן בקלות להסיר אותן.

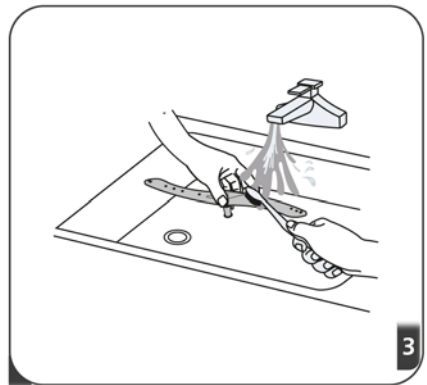
שלבי הניקוי



להסרת זרוע ההתזה התחתונה, משכו אותה כלפי מעלה.



להסרת הזרוע העליונה, אחזו באום, סובבו את הזרוע נגד כיוון השעון והסירו אותה.



שטפו את הזרועות במי ברז זורמים והשתמשו במברשת רכה לניקוי פתחי המים. לאחר שטיפה יסודית, החזירו את זרועות ההתזה למקומן.

כיצד לשמור על מדיח הכלים במצב טוב

הגנה מפני קפיאה

אנא נקטו באמצעי זהירות להגנת מדיח הכלים מפני קפיאה בחורף. לאחר כל מחזור ההדחה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. נתקו את מדיח הכלים מהחשמל.
2. סגרו את ברז המים ונתקו את צינור כניסת המים ומהברז.
3. נקזו את המים מצינור כניסת המים ומברז המים (השתמשו בכלי כלשהו לאיסוף המים).
4. חברו את צינור כניסת המים לברז המים.
5. הסירו את המסנן בתחתית המכשיר והשתמשו בספוג את מנת לספוג מים מתוך המדיח.

לאחר כל הדחה

לאחר כל הדחה, סגרו את ברז המים והשאירו את דלת המדיח פתוחה מעט כך שלחות וריחות לא יילכדו בפנים.

נתקו את תקע כבל החשמל משקע החשמל

לפני ביצוע פעולות ניקוי ותחזוקה, הקפידו לנתק את המכשיר מהחשמל.

אין להשתמש בחומרי ניקוי או כריות ניקוי העלולות לשרוט את הציפוי.

לניקוי מארז המכשיר החיצוני וחלקי הגומי, אין להשתמש בחומרי ניקוי או כריות ניקוי זיפיות ממתכת וכד'. השתמשו אך ורק במטלית הספוגה במי סבון חמים. להסרת כתמים ממארז החיצוני של המכשיר, השתמשו במטלית הטבולה במים ובמעט חומץ, או בחומר ניקוי המיועד במיוחד לניקוי מדיחי כלים.

כאשר המכשיר אינו נמצא בשימוש תקופה ממושכת

מומלץ לבצע מחזור הדחה עם מדיח הכלים ריק ולאחר מכן לנתק את המכשיר משקע החשמל, לסגור את ברז המים ולהשאיר את דלת המדיח פתוחה במעט. הדבר יבטיח חיי מדף ארוכים יותר לאטמי הדלת וימנע מריחות להצטבר בתוך המכשיר.

העברת המדיח למקום אחר

במידה וברצונכם להעביר את המדיח למקום אחר, השתדלו להחזיק אותו במצב אנכי. במידה ואין ברירה, ניתן למקם את המדיח על גבו.

אטמים

אחת הסיבות שריחות מצטברים בתוך מדיח הכלים היא שאריות מזון הנלכדות בתוך אטמי הדלת. נקו את האטמים בקביעות באמצעות ספוג לח על מנת למנוע תופעה זו.

הוראות התקנה



אזהרה ⚠

סכנת התחשמלות.
לפני התקנת מדיח הכלים, נתקו אותו משקע החשמל.
במידה ולא תעשו כן, הדבר עלול להוביל להתחשמלות

שימו לב: ⚠

התקנת צינורות ורכיבי חשמל תיעשה אך ורק על ידי אדם המוסמך לכך.

אודות חיבור לחשמל

שימו לב: ⚠

למען בטיחותכם:

- אין להשתמש בכבל מאריך או במתאם עם מכשיר זה.
- בשום מקרה אין להסיר את גיד ההארקה מכבל החשמל.

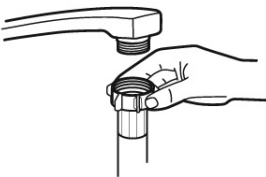
דרישות חשמל

אנא עיינו בתווית הנתונים של המכשיר למידע אודות מתח העבודה, ולאחר מכן חברו את מדיח הכלים לשקע חשמל מתאים. יש להשתמש בנתיך של 10 אמפר, נתיך מושהה או מנתק מעגל חשמלי, ולספק מעגל נפרד עבור מדיח הכלים.

⚠ לפני השימוש, וודאו כי בוצעה הארקה נכונה ותקינה.

חיבור למים קרים

חברו צינור מים קרים לתבריג 3/4 אינץ' וודאו כי הוא מהודק היטב למקומו. במידה וצינורות המים חדשים או לא היו בשימוש לאורך תקופה ארוכה, אפשרו למים לזרום על מנת לוודא כי המים נקיים. יש צורך בביצוע פעולה זו על מנת למנוע סכנת חסימה של צינור המים וגרימת נזק למדיח.



צינור כניסת מים
רגיל



צינור כניסת מים
בטיחותי

אודות צינור מים בטיחותי

הצינור בטיחותי כולל דפנות כפולים. מערכת זו מבטיחה הפסקת כניסת מים במקרה שהצינור נשבר וכן במקרה שמרווח האוויר בין צינור הזנת המים עצמו לצינור הגמיש הגלי החיצוני מלא במים.

⚠ שימו לב:

צינור הזנת מים המחובר לסיפון של הכיור עלול להתפוצץ אם הוא מותקן על אותו קו מים כמו המדיח. אם לכיור שלכם יש סיפון, מומלץ לנתק ממנו את הצינור הגמיש ולסתום את החור.

חיבור צינור מים בטיחותי

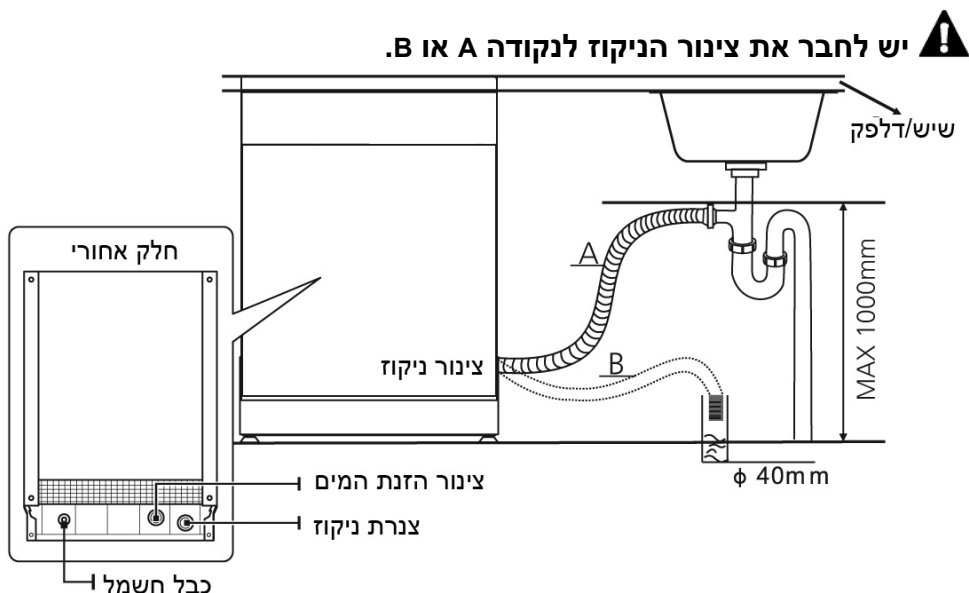
1. משכו עד הסוף את צינורות המים הבטיחותיים מתא האחסון שממוקם בחלק האחורי של המדיח.
2. הדקו את הברגים מצינור הזנת המים הבטיחותי לברז עם תברג 3/4 אינץ'.
3. פתחו את ברז המים עד הסוף לפני הפעלת המדיח.

ניתוק צינור המים הבטיחותי

1. סגרו את המים.
2. שחררו את צינור המים הבטיחותי מברז המים.

חיבור צינורות ניקוז המים

חברו את צנרת הניקוז של הכיור לצינור הניקוז של מדיח הכלים בעל קוטר של 4 ס"מ לפחות או אפשרו לו להתנקז בכיור. הקפידו לא לקפל או למחוץ את הצינור. על קצה הצינור להיות בגובה של עד 100 ס"מ. אין לטבול במים את הקצה החופשי של הצינור, וזאת כדי למנוע את חזרת המים חזרה למדיח.



ניקוז עודפי מים מהצינורות

אם הכיור נמצא בגובה של 100 ס"מ מעל הרצפה, המים בצינורות לא יכולים להתנקז ישירות לכיור. במקרה זה יהיה צורך לנקז את המים לכלי קיבול וכד' שנמצא מחוץ לכיור ונמצא במקום נמוך ממנו.

חיבור צינור הניקוז

יש לחבר היטב את הצינור על מנת למנוע דליפות. וודאו כי הצינור אינו כפוף או מחוץ.

צינור מאריך

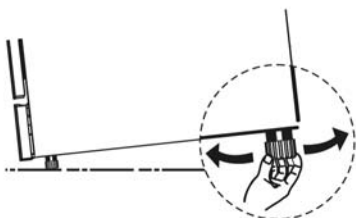
במידה ויש לכם צורך בצינור מאריך לצינור הניקוז, הקפידו להשתמש בצינור ניקוז זהה. כמו כן, הקפידו כי לא יהיה ארוך יותר מ-4 מטרים. במידה ויהיה ארוך יותר, יעילות ההדחה של המכשיר תרד.

הצבה ופילוס

הציבו את המדיח במקום הרצוי. החלק האחורי שלו צריך להיות צמוד לקיר שמאחור והדפנות הצדדיים במקביל לארונות המטבח. המדיח מגיע עם צינורות הזנה וניקוז מים. ניתן לחבר אותם בצד ימין או שמאל של המדיח (תלוי במטבח שלכם).

פילוס

לאחר ההצבה יש לפלס את הרגליות. בכל מקרה, ההטיה שלו לא תעלה על 2° . אם המדיח מפולס כראוי הוא יהיה יותר יציב והסיכוי שינוע או ירעד בזמן התכנית יפחת ולא ישמיע רעש.



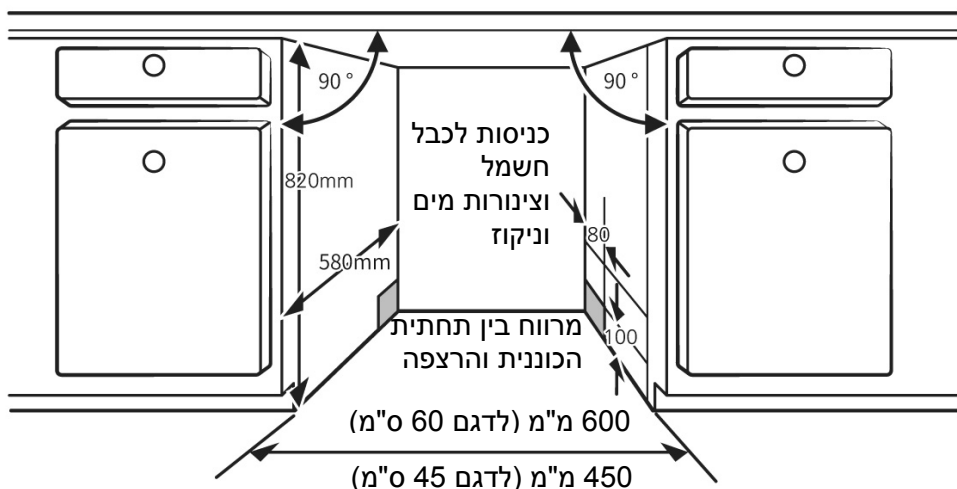
התקנה בגומחה (דגם אינטגרלי)

שלב 1: בחירת מיקום מתאים

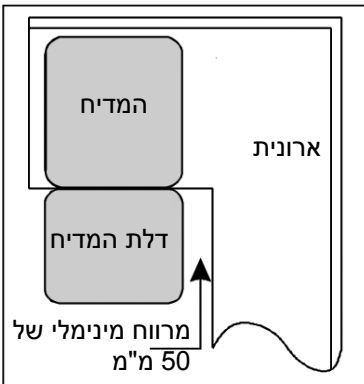
יש לבצע את ההכנות לפני הכנסת המדיח למקומו.
1. בחרו במיקום הסמוך לכיור על מנת לסייע בחיבור צינורות מים וניקוז) וכן במקום שיש לידו שקע חשמלי.

ממדי הגומחה

פחות מ-5 מ"מ בין חלקו העליון של המדיח והארון. הדלת החיצונית צריכה להיות מיושרת עם הארון.



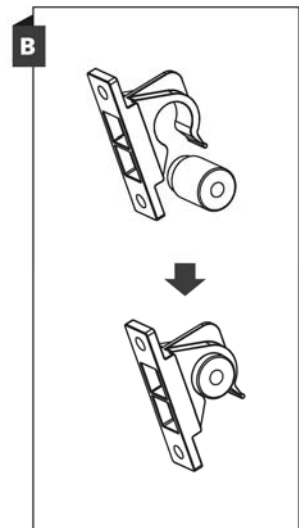
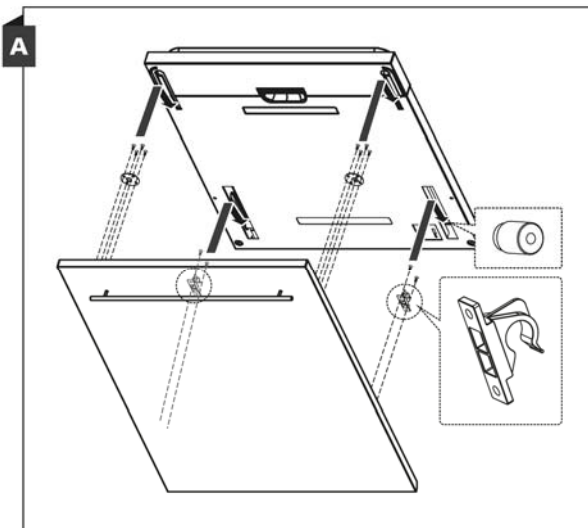
2. אם אתם מתכוונים להציב את המדיח בקו אחד עם הארונית הסמוכה, יש להשאיר מרווח לפתיחת הדלת.



שלב 2: ממדי הפנל הדקורטיבי והתקנתו
ניתן לחבר את הפנל הדקורטיבי בהתאם למתואר באיורים

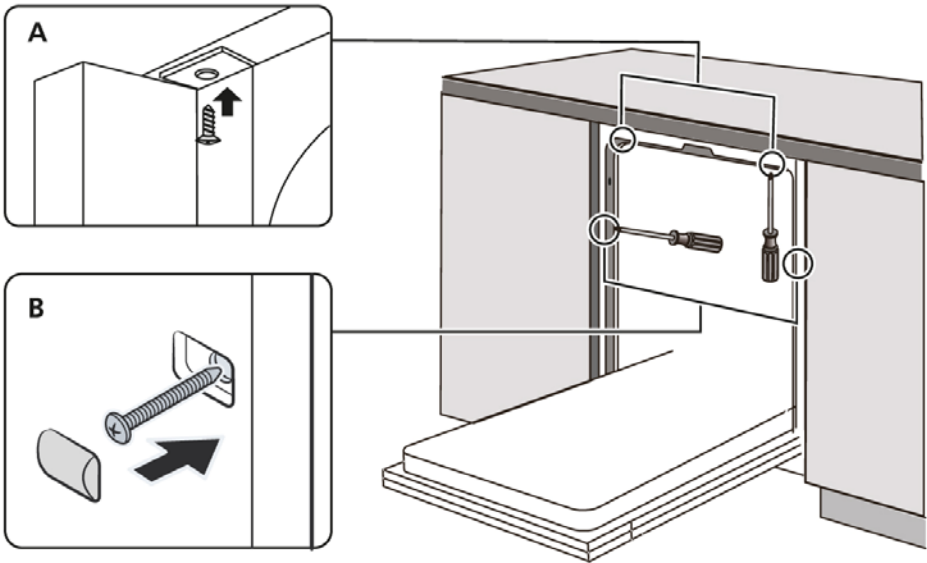
דגם אינטגרלי מלא

חברו את הוו לפנל העץ הדקורטיבי ולאחר מכן הכניסו את הוו לפתח הדלת החיצונית של המדיח (איור A). לאחר מיקום הפנל, הדקו אותו למקום (איור B).



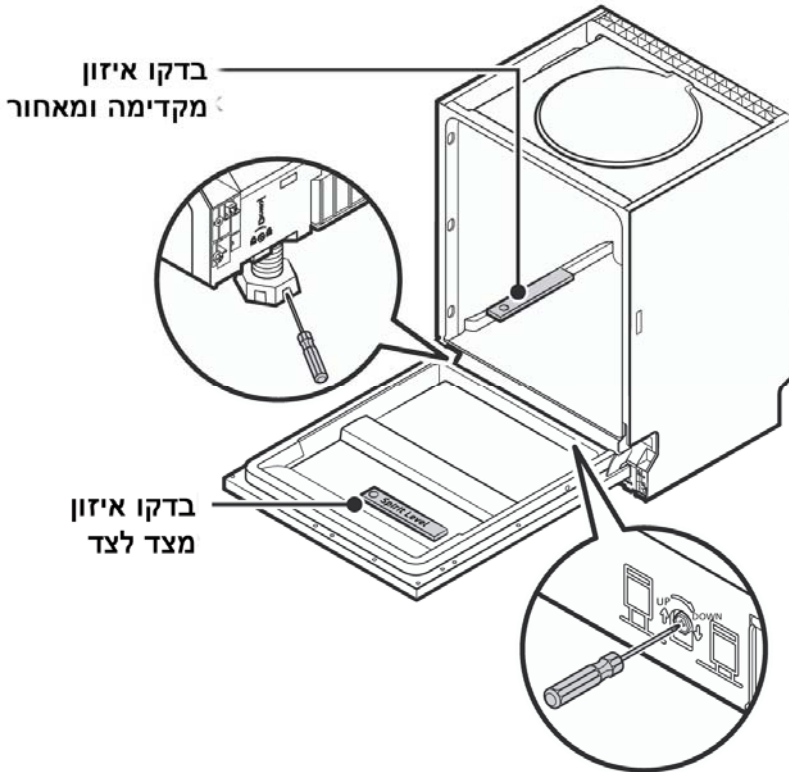
שלב 3: שלבי התקנת המדיח

1. הדקו את רצועת העיבוי מתחת לדלפק הכוננית. וודאו כי היא מיושרת עם קצה הדלפק (שלב 2).
2. חברו את צינור כניסת המים לברז מים קרים.
3. חברו את צינור הניקוז.
4. חברו את כבל החשמל.
5. הציבו את מדיח הכלים במקום הקבוע
6. אזנו את מדיח הכלים. ניתן לפלס את הרגלית האחורית של המדיח מהחזית על ידי סיבוב מברג פיליפס. כדי לפלס את הרגלית הקדמית, השתמשו במברג שטוח וסובבו את הרגלית עד שתהיה מפולסת (שלב 5 ו-6).
7. התקינו את דלת הרהיט לדלת החיצונית של המדיח (שלבים 7 ו-8).
8. על המדיח להיות מותקן היטב במקומו. יש 2 דרכים לעשות זאת:



שלב : איזון ופילוס

1. יש לאזן ולפלוס את המדיח לשם הבטחת פעולה תקינה והדחה מיטבית.
 2. הניחו פלס על מסילת הסלסילה בתוך המדיח על מנת לוודא שהמדיח מאוזן ומפולס.
 3. אצנו את המדיח על ידי כיוון של 3 רגליות המדיח, כל אחת בנפרד.
- בעת איזון המדיח, היזהרו שהוא לא יתהפך.



הערה: הגובה המרבי לכיוון הרגליות הוא 50 מ"מ.

תפעול תקלות

לפני פנייה לתחנת שירות מוסמכת

עיינו בטבלאות הבאות. ייתכן כי הן יחסכו לכם את הצורך לפנות לתחנת שירות מוסמכת.

בעיה	סיבות אפשריות	מה לעשות
המדיח אינו פועל	הנתיך נשרף או ממסר הפחת קפץ	החליפו את הנתיך או אתחלו את ממסר הפחת. נתקו כל מכשיר אחר החולק עם המדיח את המעגל החשמלי.
	אין חשמל	וודאו כי המדיח הופעל וכי הדלת סגורה כהלכה. וודאו כי כבל החשמל מחובר כהלכה לשקע החשמל בקיר.
	לחץ המים נמוך	וודאו כי ברז המים מחובר כהלכה ופתוח.
	דלת המדיח לא נסגרה כהלכה	וודאו כי הדלת סגורה כהלכה ומנגנון הנעילה הופעל.
המים אינם נשאבים מהמדיח	צינור הניקוז מקופל	בדקו את צינור הניקוז
	המסנן סתום	בדקו את המסנן הגס (עיינו בסעיף "ניקוי מסננים").
	כיור המטבח סתום	בדקו את כיור המבטח על מנת לוודא כי הניקוז בו מתבצע כהלכה. במידה וכיור המטבח אינו מנקז, ייתכן כי יהיה עליכם לפנות לשרברב ולא לתחנת שירות מוסמכת.
קצף בתוך המדיח	חומר ניקוי לא מתאים	השתמשו אך ורק בחומר ניקוי המיועד למדיחי כלים על מנת למנוע מצב של יצירת קצף. במקרה ונוצר קצף, פתחו את המדיח ואפשרו לקצף להתאדות. הוסיפו גלון מים לתוך המדיח. סגרו את דלת המדיח ובחרו בתוכנית ההשריה על מנת לנקז את המים. חזרו על פעולה זו במידת הצורך.
	נוזל הברקה נשפך	הקפידו לנגב מיד את נוזל ההברקה שנשפך.
חלל המדיח מוכתם	השתמשו בחומר ניקוי עם חומר צבע	הקפידו להשתמש בחומר ניקוי ללא חומר צבע.
קרום לבן מופיע על המשטח הפנימי של המדיח	מינרלים של מים קשים	לניקוי פנים המדיח, השתמשו בספוג לח הספוג בחומר ניקוי של מדיח כלים ולבשו כפפות גומי. אין להשתמש בחומר ניקוי כלשהו שאינו חומר ניקוי למדיחי כלים, היות והדבר יגרום להופעת קצף במדיח.

בעיה	סיבות אפשריות	מה לעשות
יש כתמי חלודה על הסכ"ם	הפריטים אינם עמידים בשיתוך	
	לא הפעלתם תוכנית הדחה לאחר הוספת מלח למדיח. חלק מהמלח הגיע למחזור ההדחה.	לאחר הוספת המלח, הפעילו תמיד את תוכנית ההדחה המהירה, ללא כלים בפנים וללא בחירה באפשרות טורבו (במידה וקיימת).
	מכסה המרכז משוחרר	בדקו את המכסה וודאו כי הוא מוברג היטב.
רעשי נקישות במדיח	זרוע ההתזה נוקשת כנגד פריט כלשהו בסלסילה	עצרו את תוכנית ההדחה ודרו את הפריטים כך שלא יחסמו את סיבובה של זרוע ההתזה.
רעשי דפיקות במדיח	כלי המטבח משוחררים בסלסילה ונעים עם המים	עצרו את התוכנית וסדרו מחדש את הכלים.
רעשי נקישות בצינורות המים	הדבר עשוי לנבוע מההתקנה או מחיבור הצינורות	אין לכך כל השפעה על פעילות המדיח. במקרה של ספק, פנו לשרברב מוסמך.
הכלים לא נקיים	הכלים לא הוכנסו כהלכה למדיח.	עיינו בסעיף "הכנסת הכלים לסלסילות המדיח".
	תוכנית ההדחה שנבחרה לא הייתה חזקה מספיק	בחרו בתוכנית אינטנסיבית יותר. עיינו בסעיף "טבלת תוכניות הדחה".
	השתמשותם בכמות חומר ניקוי קטנה מדי	השתמשו בכמות גדולה יותר של חומר ניקוי או בחרו בחומר ניקוי אחר.
	הכלים חסמו את תנועת זרועות ההתזה.	סדרו את הכלים כך שזרועות ההתזה יוכלו לנוע בחופשיות.
	מכלל המסנן בבסיס המדיח לא נקי או לא הותקן כהלכה. הדבר עשוי לגרום לסתימת פתחי ההתזה של הזרועות.	נקו ו/או הרכיבו מחדש את מכלול המסנן. נקו את זרועות ההתזה. עיינו בסעיף "ניקוי זרועות ההתזה".

בעיה	סיבות אפשריות	מה לעשות
הזכויות מעורפלות	צירוף של מים רכים ועודף חומר ניקוי.	השתמשו בכמות קטנה יותר של חומר ניקוי במידה והמים שלכם רכים ובחרו במחזור הדחה הקצר ביותר לשטיפת כלי זכוכית וניקויים.
סימנים אפורים או שחורים על הכלים	כלים עשויים אלומיניום באו במגע עם כלים אחרים	השתמשו בחומר ניקוי עדין להסרת סימנים אלה.
חומר הניקוי נשאר בתא הדטרגנט	הכלים חסמו את פתח תא הדטרגנט	הכניסו את הכלים למדיח בצורה הנכונה.
הכלים לא מתייבשים	הכנסה לא נכונה של הכלים למדיח	הכניסו כלים למדיח בהתאם למתואר בחוברת הוראות זו.
	מעט מדי נוזל הברקה	הגדילו את כמות נוזל ההברקה/ מלאו מחדש את מיכל נוזל ההברקה.
	את הכלים מהמדיח הוצאתם מוקדם מדי	אין לרוקן את המדיח מיד בסיום פעולתו. פתחו מעט את הדלת על מנת לאפשר לאדים להימלט. החלו בריקון המדיח רק כאשר הכלים חמים אך במעט למגע. רוקנו תחילה את הסלסילה התחתונה. הדבר ימנע מהמים לטפטף מהכלים בסלסילה העליונה על הכלים בסלסילה התחתונה.
	בחרתם בתוכנית הדחה לא מתאימה	בתוכנית הדחה קצרה טמפרטורת ההדחה הנה נמוכה. הדבר מנמיך גם כן את יכולות הניקוי. בחרו בתוכנית עם זמן הדחה ארוך.
	הסכו"ם שלכם עם ציפוי באיכות נמוכה	ניקוז המים קשה יותר עם פריטים מסוג זה. סכו"ם או כלים מסוג זה אינם מתאימים לשטיפה במדיח כלים.



תיקונים בידי אנשים לא מוסמכים אסור בהחלט ויכול לגרום לסכנות בטיחות למשתמש ונזק למדיח.
היצרן והיבואן לא יישאו באחריות לנזק או פגיעה כתוצאה מכך.

זמינות של חלקי חילוף

שבע שנים לאחר הוצאת היחידה האחרונה של הדגם לשוק:

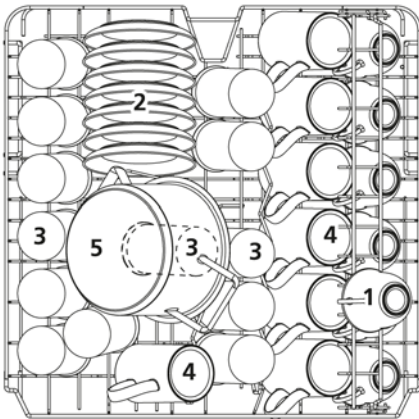
מנוע, משאבת סחרור וניקוז וגופי חימום, כולל משאבות חום (בנפרד או מצורפות), צנרת וציוד נלווה לרבות כל הצינורות, השסתומים, המסננים ומעצורי המים, חלקי המבנה והפנים הקשורים אליהם, מכלולי דלת (בנפרד או מצורפים), מעגלים מודפסים, אלקטרוניים, צגים, מתגי לחץ, תרמוסטטים וחיישנים, תוכנה וקושחה כולל תוכנת איפוס.

עשר שנים לאחר הוצאת היחידה האחרונה של הדגם לשוק:

ציר ואטמים לדלת, אטמים אחרים, זרועות התזה, מסנני ניקוז, רשת ומדפים פנימיים וציוד היקפי מפלסטיק כגון סלסילות ומכסים.

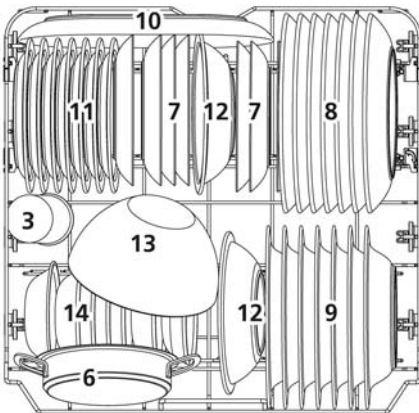
טעינת סלסילות בהתאם לתקן EN60436

1. סלסילה עליונה



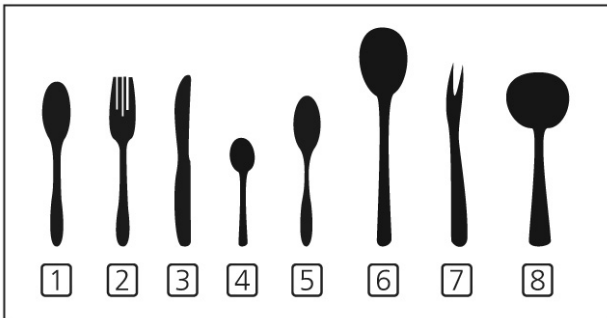
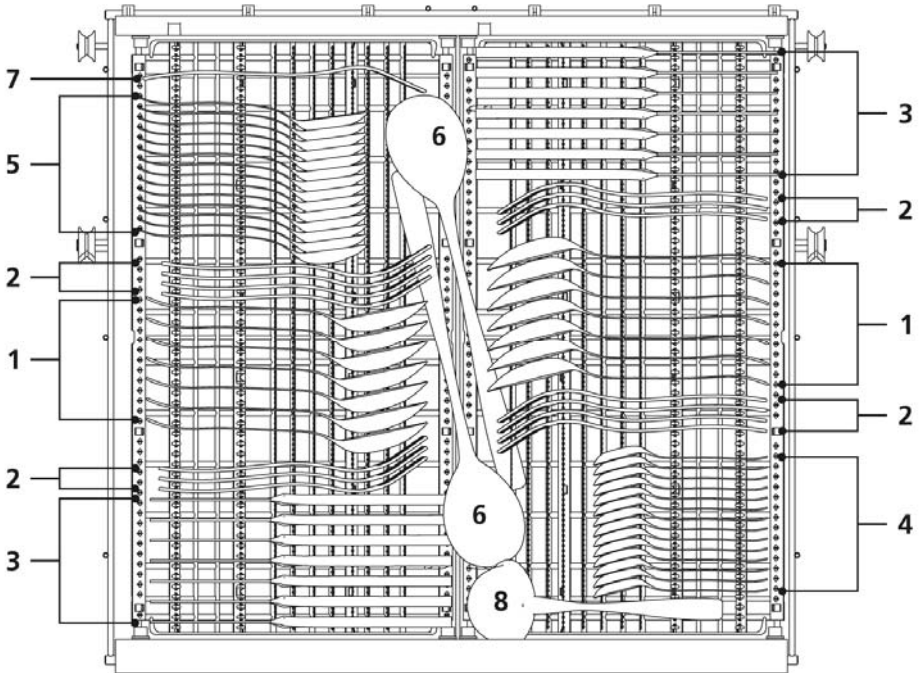
- 1. כוסות
- 2. תחתיות
- 3. כוסות זכוכית
- 4. מאגים
- 5. קעריות הגשה קטנות

2. סלסילה תחתונה



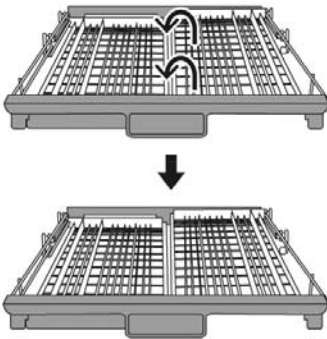
- 6. סיר לתנור
- 7. צלחות לקינוחים
- 8. צלחות גדולות
- 9. צלחות למרק
- 10. כלי הגשה אליפטיים
- 11. צלחות מלמין לקינוחים
- 12. קעריות מלמין
- 13. קערות זכוכית
- 14. קעריות לקינוחים

3. סלסילת הסכום

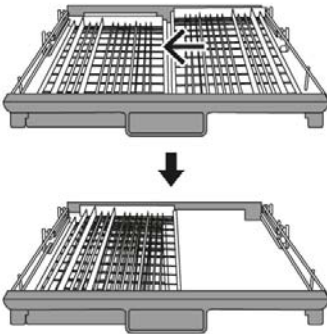


- 1. כפות למרק
- 2. מזלגות
- 3. סכינים
- 4. כפיות לתי
- 5. כפיות למנות אחרונות
- 6. כפות הגשה
- 7. מזלגות הגשה
- 8. מצקות וכד'.

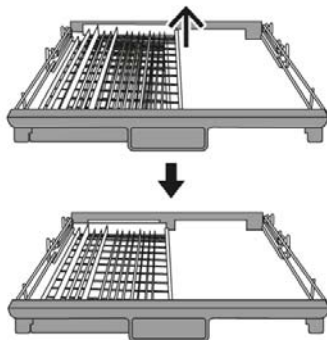
שימוש בסלסילת הסכום



הרימו את הסלסילה הימנית. גם הסלסילה השמאלית וגם הסלסילה הימנית יהיה שטוחות.



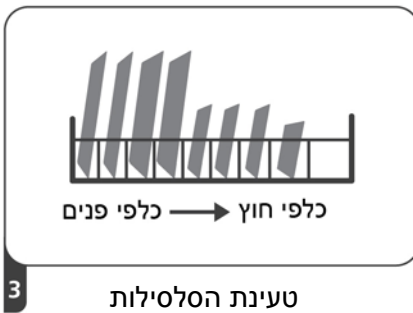
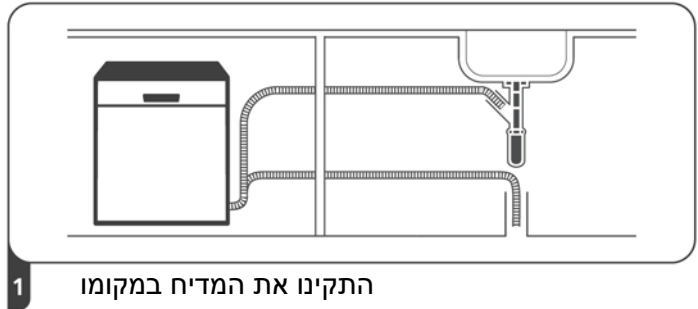
הזיזו את הסלסילה משמאל לימין. שתי הסלסילות יהיו חופפות.



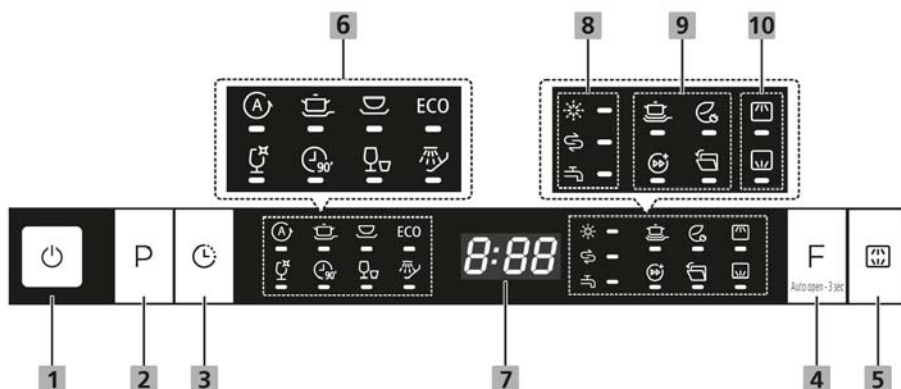
הוציאו את הסלסילה הימנית מהמגש. עתה רק הסלסילה השמאלית תישאר.

תקציר הוראות הפעלה

יש לקרוא את התקציר בעיון לפני השימוש על מנת להפעיל את המכונה בצורה נכונה ולהתוודע ליכולות של המכונה.



שימוש במדיח פנל ההפעלה



פעולות (לחצנים)

לחצו על לחצן זה כדי להפעיל את המדיח. הצג יידלק.	1. לחצן הפעלה/כיבוי
משמש לבחירת תכנית ההדחה הרצויה. האיקון של התכנית הנבחרת יוצג.	2. לחצן P (בורר תכניות ההדחה)
לחצו על לחצן זה כדי לקבוע את משך ההשהיה שאחריה תתחיל התכנית. ניתן להשהות את תחילת התכנית בין 1-24 שעות. כל לחיצה על לחצן זה מוסיפה שעת השהיה. לאחר קביעת ההשהיה, סגרו את הדלת כדי לאפשר לספירה לאחור להתחיל.	3. לחצן השהיה
לחצו עליו לחיצות חוזרות כדי לבחור את הפונקציה שברצונכם לשלב. המחווון המתאים יידלק.	4. לחצן פונקציות
לחצו עליו כדי לבחור את הסלסילה העליונה או התחתונה. המחווון של הסלסילה שנבחרה יאיר.	5. לחצן ALT

סמלים ואיקונים בצג

 תכנית אוטומטית זיהוי אוטומטי של דרגת הלכלוך (קל, רגיל או כבד) וזיהוי אם השאריות התייבשו על הכלים.  תכנית INTENSIVE לפריטים מאוד מלוכלכים כולל סירים ומחבתות עם לכלוך שדבוק אליהם. ECO תכנית ECO תכנית סטנדרטית שמתאימה לכלים עם לכלוך רגיל כגון סירים, צלחות, כלי זכוכית ומחבתות עם לכלוך מועט.  כלי זכוכית מיועדת לכלי אוכל וכלי זכוכית עם לכלוך מועט  תכנית 90 דקות לכלים עם לכלוך רגיל הדורשים תכנית מהירה  תכנית מקוצרת שטיפה של כלים עם לכלוך קל שלא דורשים ייבוש.  קדם שטיפה שטיפה מהירה של הכלים שאתם מתכוונים להדיח יותר מאוחר.  תכנית ניקוי עצמי זוהי תכנית ייעודית לניקוי אפקטיבי של תוף המדיח	6. איקונים של תכניות ההדחה
צג  הצגת הזמן שנותר עד לסיום התכנית וכן מציג את זמן ההשהיה, קוד תקלות וכד'.	7. צג
 נוזל הברקה כשאיקון זה מאיר סימן שחסר נוזל הברקה ויש למלא את המכל.  מלח כשאיקון זה מאיר סימן שחסר מלח ויש למלא מלח בתא.  מים כשאיקון זה מאיר סימן שברז המים סגור. פתחו אותו.	8. מחווני אזהרה

<u>תכנית טורבו</u>  לפריטים מאוד מלוכלכים כולל סירים ומחבתות עם לכלוך שדבוק אליהם. (ניתן להפעיל מצב זה עם תכנית אינטנסיבית, אוניברסאלית, ECO, כלי זכוכית ו-90 דקות). <u>חיסכון באנרגיה</u>  כשיש לכם מעט כלים, ניתן לבחור מצב זה. (רק תכניות אינטנסיבית, אוניברסאלית, ECO, כלי זכוכית ו-90 דקות). <u>מהירות טורבו +</u>  קיצור זמן התכנית. (ניתן לבחור מצב זה עם תכנית אינטנסיבית, אוניברסאלית, ECO, כלי זכוכית ו-90 דקות) <u>פתיחה אוטומטית של דלת המדיח</u>  בסיום התכנית הדלת נפתחת אוטומטית כדי לשפר את תוצאות הייבוש (ניתן לבחור מצב זה עם תכנית אוטומטית, אינטנסיבית, אוניברסאלית, ECO, כלי זכוכית ו-90 דקות).	9. מחווני הפונקציות
<u>סלסילה עליונה</u>  כשבחרים UPPER, רק הכלים שנמצאים בסלסילה העליונה מודחים. זרוע ההתזה התחתונה לא פועלת. <u>סלסילה תחתונה</u>  כשבחרים LOWER, רק הכלים שנמצאים בסלסילה התחתונה מודחים. זרוע ההתזה העליונה לא פועלת.	10. מחוון ALT

מרכז מים

יש לכוון את מרכז המים באופן ידני באמצעות חוגת קשיות המים. מרכז המים משמש להסרת מינרלים ומלחים מהמים, אשר היו משפיעים לרעה על פעילות מדיח הכלים. ככל שכמות מינרלים ומלחים אלה גבוהה יותר, כך קשיות המים גבוהה יותר גם כן. יש לכוון את המרכז בהתאם לקשיות המים באזור מגורכם. לקבלת מידע אודות קשיות המים באזורכם, היוועצו בתאגיד המים המקומי.

כיוון צריכת המלח

מדיח הכלים תוכנן כך שניתן לכוון את כמות המלח הנצרכת על בסיס דרגת הקושי של המים באזורכם. הדבר אמור לייעל ולהתאים את דרגת צריכת המלח.

בצעו את הפעולות הבאות לכיוון מרכז המים:

1. הפעילו את המדיח.
2. לחצו לחיצה ממושכת (מעל 5 שניות) על Start/Pause כדי להפעיל את מרכז המים. קבעו את דרגת הריכוך תוך 60 שניות לאחר הפעלת המדיח.
3. בחרו את הכיוון המתאים עם בורר התכניות בהתאם לנתונים של מח' המים ברשות המקומית. כל לחיצה תעביר לדרגת הקושי הבאה בצורה מחזורית:
H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3
4. בסיום, לחצו על לחצן ההפעלה כדי לסיים את הפעולה (הפעולה תסתיים גם לאחר 5 שניות ללא ביצוע פעולה כלשהי).

דרגת הקושי של המים				מיקום הבורר	צריכת מלח (גרם למחזור)
German °dH	French °fH	British °Clarke	Mmol/l		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1->Rapid Light bright	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2->90 min Light bright	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3->Rapid 90 min light bright	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4->Glass Light bright	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5->Glass, Rapid Light bright	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6->Glass, 90 min Light bright	60

$$1^\circ \text{ dh} = 1.25^\circ \text{ Clarke} = 1.78^\circ \text{ fH} = 0.178 \text{ mmol/l}$$

°dH מעלות גרמניות

°fH מעלות צרפתיות

°Clarke מעלות בריטיות

כיוון במפעל הוא H3 (EN 50242).

פנו לחברת המים המקומית לקבלת מידע אודות קשיות המים באזור מגוריכם.

הערה

במידה ולדגם שברשותכם אין מרכז מים, דלגו על סעיף זה.
קשיות המים משתנה ממקום למקום. במידה ונעשה שימוש במים קשים במדיח הכלים, שאריות אבנית עשויות להיווצר על הכלים ועל הסכום.
המדיח כולל מרכז מיוחד, המשתמש במיכל המלח אשר תוכנן במיוחד לשם סילוק אבנית ומינרלים מהמים.

הכנסת כלים לסלסילות

- השתמשו בכלים המתאימים למדיח כלים.
- לפריטים עדינים, בחרו בתכנית עם טמפרטורה נמוכה.
- כלי זכוכית וחרסינה שבירים יותר כשהם חמים. המתינו עד שהכלים יתקררו לפני הוצאתם מהמדיח.

כלים שאינם מתאימים להדחה במדיח כלים

- כלים בעלי ידיות עץ, חרסינה או פנינה.
- פריטי פלסטיק שאינם עמידים בחום.
- כלים ישנים יותר עם חלקים מודבקים ואינם עמידים לחום.
- כלים שהודבקו
- פריטים עשויים בדיל, עופרת ונחושת
- זכוכית קריסטל
- פריטי מתכת שאינם עמידים מפני חלודה
- צלחות עץ
- פריטים העשויים סיבים סינתטיים

פריטים בעלי תאימות מוגבלת

- סוגי זכוכית מסוימים עשויים לאבד את השקיפות לאחר מספר הדחות רב.
- לחלקי כסף ואלומיניום ישנה נטייה לאבד צבע במהלך ההדחה
- תבניות זיגוג עשויות לדחות במידה וכלים אלה נשטפים במדיח כלים לעיתים קרובות.

לפני או אחרי הכנסת הכלים למדיח

- להבטחת ביצועיים מיטביים של מדיח הכלים, פעלו בהתאם להוראות שלהלן. ייתכן כי מאפיינים ומראה הסלסילה יהיו שונים בדגם הנמצא ברשותכם.
- הסירו שאריות מזון גדולות מהכלים. במידה וישנן שאריות מזון שרוף, רככו אותן. אין צורך לשטוף את הכלים תחת מים זורמים.
- כלים גדולים קשים לניקוי: סירים, מחבתות, מכסים, צלחות הגשה וקערות, יש להכניס לסלסילה התחתונה

הניחו את הכלים במדיח באופן הבא:

- הכניסו פריטים עמוקים (כוסות, קעריות, מחבתות וכד') עם הפתח כלפי מטה כדי שהמים לא יאספו בהן אלא ייזלו החוצה.
- כלים קמורים או בעלי פתחים יש להניח במדיח כאשר הם נטויים, כך שהמים יוכלו לצאת מהם.
- הקפידו כי כל הכלים יונחו במדיח באופן יציב ולא יוכלו להתהפך.
- הניחו את כל הכלים כך שיאפשרו סיבוב חופשי של זרועות ההתזה במהלך ההדחה.
- אל תעמיסו פריטי סכום אחד על השני או צמוד מדי בשכיבה.
- למניעת נזק לפריטי זכוכית הקפידו שהם לא יגעו זה בזה
- הסלסילה העליונה מיועדת לפריטים עדינים וקלים יותר כגון כוסות, ספלי קפה וכד'.
- סכינים עם להב ארוכה מהווים פוטנציאל סיכון בזמן הוצאת הכלים! היזהרו לא להיפצע.
- אין להעמיס את המדיח מעבר לכמות המומלצת. עומס יתר יפגע בתוצאות ההדחה.

הערה

- אין לשטוף במדיח כלים פריטים קטנים מאוד היות והם יכולים ליפול מהסלסילות.

הוצאת הכלים מהמדיח

על מנת למנוע מהמים לטפטף מהסלסילה העליונה לסלסילה התחתונה, מומלץ לרוקן תחילה את הסלסילה התחתונה ורק לאחר מכן את העליונה.

אזהרה!



בסיום התכנית, המתינו כ-15 דקות לפני הוצאת הכלים, כדי לא להוציא אותם כשהם עדיין חמים כיוון שאז הם שבירים יותר. כמו כן, הכלים יתייבשו טוב יותר במצב זה.

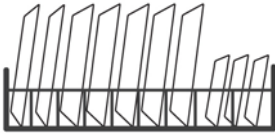
הכנסת כלים לסלסילה העליונה



הסלסילה העליונה מיועדת להנחת כלים עדינים וקלים יותר, כגון כוסות, ספלי קפה ותה, צלוחיות, קערות קטנות וסירים לא עמוקים (כל עוד אינם מלוכלכים מדי). מקמו את הכלים וכלי הבישול כך שלא יהיו ניתנים להזזה על ידי סילוני מים

הכנסת כלים לסלסילה התחתונה

מומלץ להניח כלים גדולים וקשים לניקוי בסלסילה התחתונה: כגון סירים, מחבתות, מכסים, כלי הגשה וקערות, כמתואר באיור. מומלץ להניח כלי הגשה ומכסים בצדי המסילות על מנת להימנע מחסימת סיבובה של זרוע ההתזה.



סירים, קערות הגשה וכד' יש להניח עם הפנים כלפי מטה. סירים עמוקים יש להניח בהטיה, על מנת להבטיח כי המים יוכלו לזרום החוצה מתוכם.

בסלסילה התחתונה ישנם מאחזים מתקפלים כך שניתן יהיה להכניס למדיח פריטים גדולים יותר או כמות גדולה יותר של כלים

סלסילת הסכו"ם

יש להניח את הסכו"ם בסלסילת הסכו"ם עם הידיות פונות כלפי מטה. במידה ולמדף יש סלסילות צד, יש להניח את הכפות והכפיות בנפרד בפתחים במתאימים, וכלים ארוכים יש בפרט להניח באופקיות בחלקה הקדמי של הסלסילה העליונה, כמתואר באיור.



⚠ אזהרה!

- הקפידו כי שום פריט לא יבלוט מתחתית סלסילת הסכו"ם.
- הקפידו להכניס כלים חדים למדיח כאשר הקצה החד פונה כלפי מטה.

טיפ:

לבטיחותכם ולקבלת תוצאות טובות, הכניסו את הפריטים תוך מתן תשומת לב לנקודות הבאות:

- שלא יהיו אחד על השני כדי שיתנקו בלי הפרעה.
- הידיות כלפי מטה.
- סכינים וכלים חדים עם הידיות כלפי מעלה.

נוזל הברקה

נוזל הברקה משתחרר במהלך השטיפה האחרונה, על מנת למנוע מהמים ליצור טיפות על הכלים, דבר שמשאיר כתמים ופסים. כמו כן, הדבר משפר את הייבוש על ידי כך שמאפשר למים "להתגלגל" מהכלים. מדיח הכלים שלכם תוכנן לשימוש עם חומרי הברקה נוזליים בלבד.

⚠ אזהרה!

השתמשו אך ורק בנוזל הברקה המיועד לשימוש במדיחי כלים. אין למלא את מיכל נוזל הברקה בחומר אחר כלשהו (למשל, חומר ניקוי של מדיח כלים, נוזל ניקוי). הדבר יגרום נזק למדיח.

מתי למלא את מיכל הברקה

מחונן חוסר בנוזל הברקה ✨ יאיר כשחסר נוזל הברקה. אין למלא במיכל כמות העולה על מפלס המקסימום.

שימוש בדטרגנטים

יש צורך בדטרגנט בעל רכיבים כימיים להסרת לכלוך, מעיכת הלכלוך וסילוקו מחוץ למדיח. רוב חומרי הניקוי הזמינים בשוק מתאימים למטרה זו.

⚠ אזהרה!

השתמשו אך ורק בנוזל הברקה המיועד לשימוש במדיחי כלים. אין למלא במיכל בחומר אחר כלשהו. הדבר יגרום נזק למדיח. יש למלא דטרגנט לפני הפעלת המדיח.

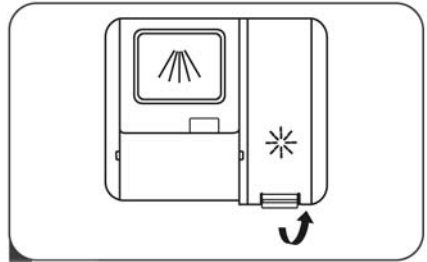


אין לקרב את הדטרגנטים לעיניים. הם יכולים לגרום נזק לראייה. יש להרחיק אותם מהילדים.

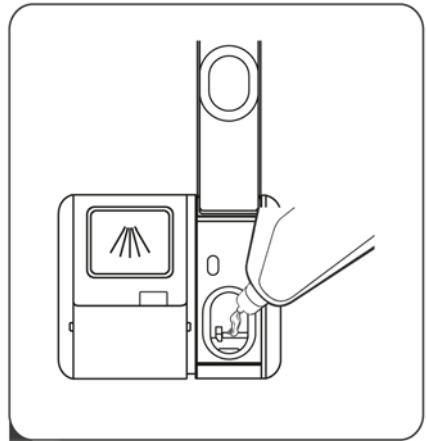
מילוי מיכל נוזל ההברקה



3. החזירו את המכסה למקום



1. לפתיחת המיכל הסיירו את מכסה על ידי הרמת הידית



2. מזגו את נוזל ההברקה למיכל. היזהרו שלא יגלוש

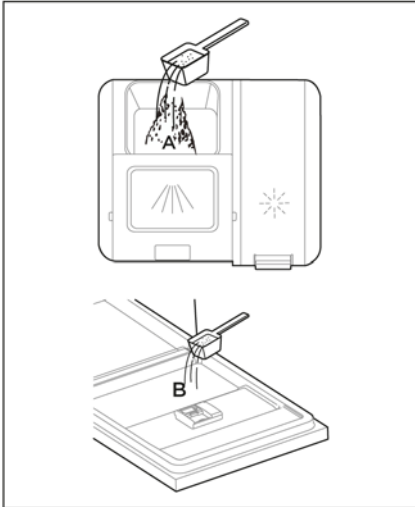
כיוון כמות נוזל ההברקה

אם אינכם מרוצים מתוצאות הייבוש, תוכלו לכוון את הכמות של נוזל ההברקה שבה ייעשה שימוש.

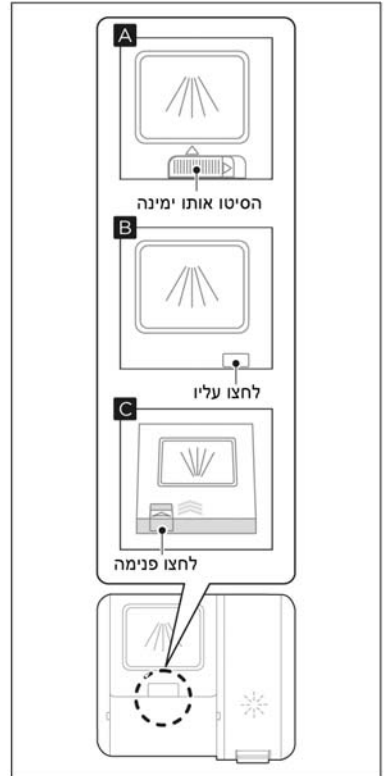
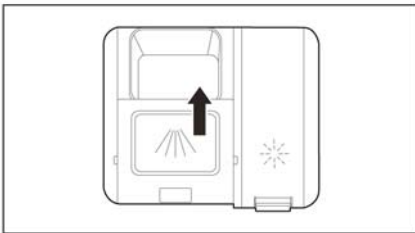
1. סגרו את הדלת והפעילו את המדיח.
2. לחצו במשך 5 שניות על לחצן ">" תוך 60 שניות מסיום שלב 1 שלעיל. לאחר מכן לחו על לחצן ההשהיה כדי לעבור להזנת כיוון כמות נוזל ההברקה.
3. בחרו את המצב הרצוי בלחיות חוזרות על לחצן ">". כל לחיצה מעבירה למצב הבא בצורה מחזורית: D1->D2->D3->D4->D5->D1. ככל שהמספר יותר גבוה כך הכמות שבה המדיח משתמש יותר גדולה.
4. לאחר 5 שניות מסיום הכיוון (או כבו את מדיח הכלים בלחיצה על לחצן ההפעלה), כדי לשמור את הכיוון בזיכרון.

מילוי תא הדטרגנט

1. בחרו את אופן הפתיחה בהתאם למצב הנוכחי.
- A הסיטו את תפס השחרור של המכסה
- B פתחו את המכסה על ידי לחיצה על תפס השחרור של המכסה.
- C פתחו את המכסה בלחיצה על תפס השחרור.



3. סגרו את מכסה על ידי הזזתו קדימה ולאחר מכן לחצו אותו למטה.



פנו לחברת המים המקומית לקבלת מידע אודות קשיות המים באזור מגוריהם.

חיסכון בחשמל:

1. שטיפה מוקדמת של הכלים (לפני התכנית) גורמת לצריכת מים מוגברת ואינה מומלצת.
2. הדחת כלים במדיח כלים ביתי צורכת בדרך כלל פחות מים וחשמל מאשר בשטיפה ידנית של הכלים. עליהם כתמים, סובבו את החוגה למצב הבא, עד שהכלים יהיו נקיים מכתמים.

טבלת תכניות ההדחה

תוכנית	תיאור התכנית	חומר ניקוי קדם/ראשי	משך התוכנית (דקות)	צריכת אנרגיה (Kwh)	צריכת מים (ליטר)	נוזל הברקה
 אוטומטית	קדם הדחה (45°C) הדחה אוטומטית (55-65°C) שטיפה שטיפה (50-55°C) ייבוש	4/18 גר' 1-2 יח'	80-150	0.850-1	8.5-18.0	
 אינטנסיבית	קדם הדחה (50°C) הדחה (65°C) שטיפה שטיפה שטיפה (60°C) ייבוש	4/18 גר' 1-2 יח'	205	1.500	16.6	
 אוניברסלית	קדם הדחה (45°C) הדחה (55°C) שטיפה שטיפה (55°C) ייבוש	4/18 גר' 1-2 יח'	173	0.980	13.6	

●	9.8	0.645	220	4/18 גר' 1-2 יח'	קדם הדחה הדחה (50°C) שטיפה שטיפה (40°C) ייבוש	ECO חסכונית
●	13.5	0.950	120	4/18 גר' 1-2 יח'	קדם הדחה הדחה (50°C) שטיפה (50°C) שטיפה (55°C) ייבוש	 כלי זכוכית
●	12.5	1.180	90	22 גרם 1 יח'	הדחה (60°C) שטיפה שטיפה (50°C) ייבוש	 90 דקות
○	11.2	0.820	30	12 גרם	הדחה (45°C) שטיפה (45°C)	 תכנית מקוצרת
●	4.1	/	15		קדם הדחה	 השריה

הערה

תוכנית ECO מתאימה לניקוי כלי אוכל עם לכלוך בינוני. זוהי התוכנית היעילה ביותר מבחינת הצריכה של מים וחשמל. היא משמשת לבדיקת התאימות לתקני השוק המשותף במכוני בדיקה

חיסכון בחשמל:

- שטיפת כלים לפני התכנית צורכת מים וחשמל ואינה מומלצת.
- הדחת כלים במדיח צורכת פחות חשמל ומים מאשר שטיפת כלים ידנית.
- למידע אודות כמות החומר בה יש להשתמש עבור כל תוכנית הדחה, עיינו בטבלת תוכניות ההדחה.
- אנא פעלו בהתאם להמלצות היצרן המופיעות על גבי האריזה.
- הוסיפו חומר ניקוי סמוך ככל הניתן לתחילת התכנית.

הפעלת המדיח

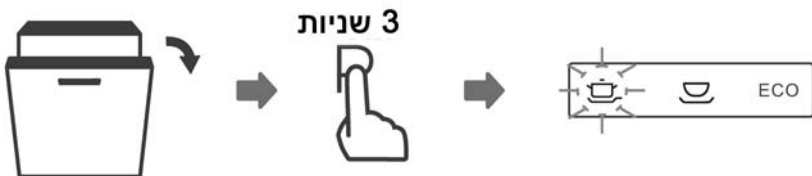
1. הוציאו את הסלסילה העליונה והתחתונה, הכניסו את הכלים לתוכן ודחפו את הסלסילות חזרה.
מומלץ להכניס כלים תחילה לסלסילה התחתונה ולאחר מכן לסלסילה העליונה (עיינו בסעיף "הכנסת כלים לסלסילות המדיח").
2. הוסיפו דטרגנט.
3. חברו את כבל החשמל לשקע החשמל בקיר. מתח העבודה של המכשיר הוא 220-240V, 50Hz. וודאו שברז המים פתוח עד הסוף.
4. סגרו את דלת המדיח. לחצו על לחצן ההפעלה כדי להפעיל את המדיח.
5. בחרו את התכנית הרצויה. נורית החיווי שלה תאיר. לאחר מכן לחצו על לחצן התחל/הפסק כדי להתחיל בתכנית. רק לאחר סגירת הדלת התכנית מתחילה.

החלפת תכנית

ניתן להחליף תכנית רק במידה ופעלה במשך זמן קצר בלבד. במידה ולא כך הוא הדבר, ייתכן כי חומר הניקוי שוחרר כבר מהתא והמדיח ניקז את המים. במקרה זה, יש למלא מחדש את תא חומרי הניקוי (עיינו בסעיף "שימוש בחומר ניקוי").

שלבי החלפת תכנית:

1. לחצו על לחצן **התחל/הפסק** כדי לעצור את התכנית הנוכחית.
2. לאחר מכן לחצו על בורר התכניות במשך 3 שניות לפחות כדי לבטל את התכנית.
3. עתה. בחרו את התכנית הרצויה עם בורר התכניות. לחצו על **התחל/הפסק** כדי להתחיל את התכנית החדשה. היא תתחיל תוך 10 שניות.



רוצים להכניס כלים נוספים?

ניתן להוסיף כלים למדיח, כל עוד תא הדטרגנט לא נפתח.

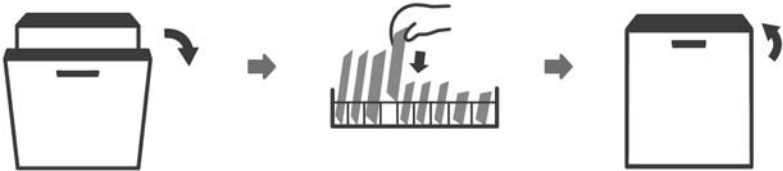
1. לחצו על לחצן **התחל/הפסק** כדי לעצור את התכנית.

2. המתינו כ-5 שניות ולאחר מכן פתחו את דלת המדיח.

3. הוסיפו כלים ששכחתם להוסיף.

4. סגרו את הדלת.

5. התכנית תמשיך תוך מספר שניות.



⚠ אזהרה!

אין לפתוח את דלת המדיח בזמן התכנית, היות ומים חמים עלולים לגרום לכוויות.

פתיחה אוטומטית של הדלת

לאחר התכנית הדלת תיפתח אוטומטית על מנת לשפר את תוצאות הייבוש.



הערה: אין לחסום את דלת המדיח כשהוא מכון לפתיחת דלת אוטומטית. הדבר יכול לגרום נזק למנגנון הנעילה של הדלת.

קודי תקלה

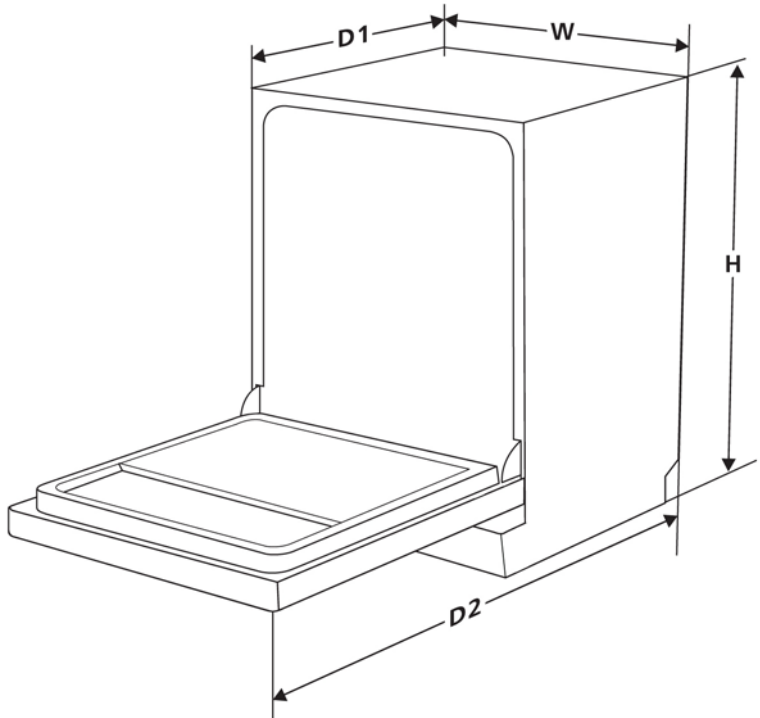
במקרה של תקלה, המכשיר יציג קודי שגיאה על מנת להזהירכם.

קוד	פירוש	סיבות אפשריות
E1	כניסת המים למדיח איטית מדי	הברזים אינם פתוחים, כניסת המים מוגבלת או לחץ המים נמוך מדי.
E3	המדיח לא מתחמם לטמפ' הרצויה	תקלה בגוף החימום
E4	הצפה	יש דליפה או נזילה במקום כלשהו במדיח.
E8	תקלת כיוון שסתום חלוקת המים	מעגל פתוח או השסתום שבור
Ec	כשל במנגנון בקרת ההדחה	כשל של PBC או במנוע
Ed	תקלת תקשורת בין ה-PCB הראשי לצג ה-PBC	קצר או תקלת חיווט בתקשורת.

אזהרה!

- במקרה של הצפה, סגרו את ברז המים טרם לפני שתזמינו טכנאי במח' השרות.
- במידה ונותרים מים במדיח בגלל מילוי יתר או דליפה, יש לנקז את המים לפני שתפעילו את המדיח.
- אם יש קוד תקלה שאינכם יכולים לפתור לבד, התקשרו למח' השרות והזמינו שרות.

נתונים טכניים



815 מ"מ	(H) גובה
598 מ"מ	(W) רוחב
550 מ"מ (עם דלת סגורה)	(D1) עומק
1150 מ"מ (עם דלת פתוחה ב-90°)	(D2) עומק

גיליון מידע לגבי מוצר

TEKA

שם היצרן

C/CAJO, 17/30011/SANTANDER/SPAIN

כתובת היצרן:

DFI76969

דגם המדיח:

נתונים עיקריים של המוצר:

נתון	ערך	נתון	ערך	מס' מערכות כלים נקובה
מס' מערכות כלים נקובה	14	מדידות בס"מ	ערך	גובה: 82
				רוחב: 60
				עומק: 55
EEI ^(a)	37.9	יעילות אנרגטית ^(a)	B ^(c)	1065
מדד יעילות הניקוי	1.125	מדד ביצועי הייבוש ^(a)	9.8	
צריכת אנרגיה בקוט"ש	0.645	צריכת מים בליטר לתכנית	ECO	
(לתכנית) מבוססת על תכנית		צריכת האנרגיה בפועל		
ECO במים קרים. צריכת המים		תלויה באופן השימוש במדיח		
בפועל תלוי באופן השימוש		ובקושי של המים.		
במדיח ובקושי של המים				
משך התכנית (דקות: שעות)	3:40	סוג	בגומחה	
^(a)				
פליטת רעש אקוסטי ^(a)	42	סיווג פליטת רעש אקוסטי ^(a)	B ^(c)	
dB(A) re 1 pW				
מצב כבוי (W)	N/A	מצב המתנה (W)	0.49	
השהית התחלה (W)	1.0	מצב המתנה ברשת (W)	N/A	
לתכנית ECO				
^(a)				
^(b)				
שינויים בפריטים אלה לא ייחשבו רלוונטיים למטרות פסקה 4 בסעיף 4				
שח תקנת הנציבות האירופית EU 2017/1369				
^(c)				
אם מאגר הנתונים מפיק באופן אוטומטי את התוכן הסופי של משבצת זו, הספק לא יזין נתונים אלה.				
^(d)				
תקנת הנציבות האירופית EU 2019/2022 מ-1 אוקטובר 2019 קובעת				
דרישות תכנות אקולוגי למדיחי כלים ביתיים בהתאם להנחיה EU				
2009/125/EC שח הפרלמנט האירופי ותקנת הנציבות האירופית				
EC 1275/2008 המחליפה ומבטלת את תקנת הנציבות האירופית				
EU 1016/2010				
כיוון במפעל הוא (EN 50242) H3.				

